



Sp. značka : MPO 87091/2023  
Vyřizuje : OdVM LS/ Praha 2, Dittrichova 21, tel. 224 907 676  
Vydáno dne : 25.09.2023

**Ministerstvo průmyslu a obchodu  
Licenční správa  
110 15 Praha 1 - Staré Město, Na Františku 32  
(dále jen „správní úřad“)**

podle § 6 odst. 2 zákona č. 38/1994 Sb., o zahraničním obchodu s vojenským materiálem a o doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 140/1961 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), v souladu s § 67 a § 68 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů,

**na základě žádosti 01/2023 evidované správním úřadem dne 25.08.2023 vydává  
podnikateli \***

**REDCON ONE s.r.o.**

IC:25819828

Viničná 132/55, 724 00 Ostrava

**ROZHODNUTÍ O VYDÁNÍ POVOLENÍ  
č. R230925656**

k provádění zahraničního obchodu s vojenským materiálem

**Povolené vymezení vojenského materiálu podle přílohy č. 1 vyhlášky 210/2012 Sb. :**

SVMe 1 Zbraně s hladkým vývrtem a ráží menší než 20 mm, další zbraně a samočinné zbraně s ráží 12,7 mm (ráže 0,50 palce) nebo menší, příslušenství a rovněž pro ně speciálně určené součásti

SVMe 2 Zbraně s hladkým vývrtem a ráží od 20 mm, další zbraně a výzbroj s ráží větší než 12,7 mm (ráže 0,50 palce), vrhačí zařízení speciálně navržená nebo upravená pro vojenské použití a příslušenství, a rovněž pro ně speciálně určené součásti

SVMe 3 Střelivo a zapalovače a pro ně speciálně určené součásti

SVMe 4 Pumy (letecké), torpéda, rakety, raketové střely, další výbušná zařízení a nálože a příslušné vybavení a příslušenství a součásti speciálně pro ně určené - kromě protipěchotních min ve smyslu zákona č. 305/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů

SVMe 5 Vybavení sloužící k řízení palby, pozorovací a varovná zařízení a dále související systémy a testovací a směrovací zařízení a prostředky, a zařízení pro protipatření, speciálně určené pro vojenské použití a součásti a příslušenství pro ně speciálně určené

SVMe 6 Pozemní vozidla a jejich součásti

SVMe 10 „Letadla“, „vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“, „bezpilotní vzdušné prostředky“ („UAV“), letecké motory a výzbroj a výstroj „letadel“, související vybavení a součásti, speciálně určené nebo upravené pro vojenské použití

SVMe 13 Pancéřové nebo ochranné vybavení, konstrukce a součásti:

SVMe 14 „Specializované vybavení pro vojenský výcvik nebo pro simulaci vojenských taktických situací, simulátory speciálně určené pro výcvik v používání jakékoliv palné zbraně nebo zbraně podle bodů SVMe 1 nebo SVMe 2 a pro ně speciálně určené součásti a doplňky

SVMe 15 Zobrazovací vybavení nebo vybavení pro ochranu proti průzkumu, konstruované speciálně pro vojenské účely a speciálně pro ně určené součásti a příslušenství

SVMe 21 „Programové vybavení“

SVMe 22 „Technologie“

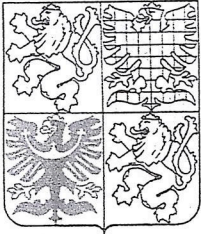
**Povolené teritoriální zaměření :**

Alžírsko, Argentina, Belgie, Bosna a Hercegovina, Brazílie, Bulharsko, Estonsko, Finsko, Francie, Gruzie, Chorvatsko, Indie, Indonésie, Itálie, Izrael, Jižní Afrika, Jordánsko, Kanada, Katar, Kazachstán, Kyrgyzstán, Litva, Lotyšsko, Maďarsko, Malajsie, Mexiko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Pákistán, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rwanda, Řecko, Severní Makedonie, Slovensko, Slovinsko, Spojené arabské emiráty, Spojené státy, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Ukrajina, Vietnam



R230925656



**Odůvodnění:**

Povolení se vydává na základě žádosti podnikatele podané dne 25. 8. 2023. Při stanovení rozsahu povolení vzal správní úřad v úvahu závazná stanoviska dle § 6, odst. 2 zákona tak, aby bylo v maximální možné míře zajištěno respektování ustanovení § 1, odst. 2 zákona.

Vydáním tohoto rozhodnutí vyhověl správní úřad účastníku řízení v plném rozsahu jeho požadavku.

**Poučení:**

Podle ustanovení § 12 odst. 1 zákona není proti tomuto rozhodnutí možno podat rozklad.

**Poznámky:**

Rozhodnutí o vydání povolení slouží jako podklad pro zápis předmětu činnosti, kterým je "Provádění zahraničního obchodu s vojenským materiálem v rozsahu povolení vydaného podle zákona č. 38/1994 Sb." do obchodního rejstříku.

Podnikatel je povinnen dodržet ustanovení § 4, § 6 odst. 1, § 7, § 10 odst.2 a § 12 odst. 2, zákona č. 38/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Z hlediska požadovaného komoditního rozsahu Ministerstvo obrany upozorňuje na nutnost:

- u položky SVMe 3 dodržování zákona č. 213/2011 Sb., o zákazu použití, vývoje, výroby, skladování a převodu kazetové munice a o jejím zničení (zákon o zákazu kazetové munice), ve znění pozdějších předpisů;
- u položky SVMe 4 dodržování zákona č. 305/1999 Sb., o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejich zničení a o změně zákona č. 140/1961 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů ve znění zákona č. 41/2009 Sb., a zákona č. 213/2011 Sb., o zákazu použití, vývoje, výroby, skladování a převodu kazetové munice a o jejím zničení (zákon o zákazu kazetové munice) ve znění zákona č. 183/2017 Sb.

V Praze dne: 25.09.2023

Mgr. Pavel Bálíhar  
ředitel Licenční správy



R230925656

**Reference number:** MPO 87091/2023

**Contact:** OdVM LS/Prague 2, Dittrichova 21, telephone: 224 907 676

**Date of issue:** 25 September 2023

**Ministry of Industry and Trade  
Licensing Administration  
110 15 Prague 1 – Staré Město, Na Františku 32  
("the Administration Authority")**

pursuant to Section 6 (2) of Act No. 38/1994 Sb., on Foreign Trade with Military Material and on Amendment to Act No. 455/1991 Sb., Act to Regulate Trades ("the Trade Act") and Act No. 140/1961 Sb., the Criminal Code, as amended, as amended ("the Act"), pursuant to Sections 67 and 68 of Act No. 500/2004 Sb., the Administrative Procedure Code, as amended

**upon the application 01/2023 registered by the administration authority  
on 25 August 2023 hereby issues to the entrepreneur\***

**REDCON ONE s.r.o.,**  
company registration number: 25819828

Viničná 132/55, 724 00 Ostrava

**DECISION ON GRANTING PERMISSION  
NO. R230925656**

**to carry out foreign trade with military material:**

**Permitted determination of military material pursuant to Annex No. 1 to Decree 210/2012 Sb.:**

SVMe 1 Smooth-bore weapons with a calibre of less than 20 mm, other arms and automatic weapons with a calibre of 12.7 mm (calibre 0.50 inches) or less and accessories, as follows, and specially designed components

SVMe 2 Smooth-bore weapons with a calibre of 20 mm and larger, other weapons or armament with a calibre greater than 12.7 mm (calibre 0.50 inches), projectors and accessories, as well as specially designed components

SVMe 3 Ammunition and lighters, and specially designed components

SVMe 4 Aerial bombs, torpedoes, rockets, missiles, other explosive devices and charges and related equipment and accessories, and specially designed components – with the exception of anti-personnel mines pursuant to Act No. 305/1999 Sb., as amended

SVMe 5 Equipment used for fire control and related alerting and warning equipment, and related systems, test, and routing equipment and devices, specially designed for military use, and parts and accessories specially designed for them

SVMe 6 Ground vehicles and components

SVMe 10 "Aircraft", "aerial vehicles lighter than air", unmanned air vehicles ("UAVs"), aircraft engines and aircraft, weapons and equipment, related equipment and components, specially designed or modified for military use

SVMe 13 Armoured or protective equipment, constructions and components

SVMe 14 Specialised equipment for military training' or for simulating military tactical situations, simulators specially designed for training in the use of any firearm or weapon under points SVMe 1 or 2 SVMe and specially designed components and accessories

SVMe 15 Imaging equipment or equipment for protection against exploration, specially designed for military use, and specially designed components and accessories

SVMe 21 "Software"

SVMe 22 "Technology"

**Permitted territorial scope:**

Algeria, Argentina, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Estonia, Finland, France, Georgia, Croatia, India, Indonesia, Italia, Israel, South Africa, Jordan, Canada, Qatar, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Lithuania, Latvia, Hungary, Malaysia, Mexico, Germany, Netherlands, Norway, Pakistan, Poland, Portugal, Austria, Rwanda, Greece, North Macedonia, Slovakia, Slovenia, United Arab Emirates, United States of America, Serbia, Spain, Sweden, Switzerland, Ukraine, Vietnam.

R230925656

1/2



**Reasoning:**

The permission is granted based on application of the entrepreneur filed on 25 August 2023. When determining the scope of permission, the administration authority considered the binding opinions pursuant to Section 6 (2) of the Act in a way to provide for a maximum compliance with the provisions of Section 1 (2) of the Act. By granting this decision the Administration Authority satisfied the participant's application in full extent.

**Notice:**

Pursuant to the provisions of Section 12 (1) of the Act remonstrance may not be lodged against the decision.

**Notes:**

Decision on granting the permission serves as basis for registration of object of business, which is "Carrying out foreign trade in military material within scope of permission issued pursuant to Act No. 38/1994 Sb.", in the Commercial Register

The entrepreneur shall comply with provisions of Section 4, Section 6 (1), Section 7, Section 10 (2) and Section 12 (2) of Act No. 38/1994 Sb., as amended.

With regard to the required commodity extent the Ministry of Defence draws attention to the need of the following:

With item SVMe 3 compliance with Act No. 213/2011 Sb. on the prohibition of use, development, production, stockpiling and transfer of cluster munitions and on its destruction (Cluster Munitions Prohibition Act), as amended;

With item SVMe 4 compliance with Act No. 305/1999 Sb., on the prohibition of use, stockpiling, production and transfer of anti-personnel mines and on their destruction and amending Act No 140/1961, the Criminal Code, as amended by the Act No 41/2009 Sb., and Act No. 213/2011 Sb., on the prohibition of use, development, production, stockpiling and transfer of cluster munitions and on its destruction (Cluster Munitions Prohibition Act), as amended by Act No. 183/2017 Sb.

Prague, date: 25 September 2023

Mgr. Pavel Balihar  
Manager of the Licensing Administration

*Illegible signature*

*Round stamp:*  
MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE,  
LICENSING ADMINISTRATION PRAGUE

2

*Round stamp: Česká pošta, s.p., -680-  
Round stamp: Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic, Prague, 40*

Authentication clause for certifying a document      Ordinal number: 70100-0387-0008  
In accordance with book of authenticated documents kept by the post office: Ostrava 1

This unabridged copy, composed of 3 pages, agrees word for word with submitted document,  
from which it was made, and this document is an original, composed of 3 pages.

The document, from which the authenticated document was made, contains a visible security feature.

Ostrava 1, date: 13 October 2023  
Beňová Daniela

*signature illegible*  
Signature, official stamp

*Round stamp: Česká pošta, s.p., -680-*

## TRANSLATOR'S PROVISION

I, Mgr. Irena Šotková, company registration number: 71425829, as a court-appointed interpreter and translator from Czech language into English language entered in the list of court-appointed interpreters and translators maintained by the Ministry of Justice of the Czech Republic, hereby confirm that this translation is in agreement with the text of the attached document. No consultant was invited during the translation.

This translating operation is recorded in my translator's journal under serial number: 14901012023

In Olomouc, date 18 October 2023



Mgr. Irena Šotková

Stamp:

